

広報とらち湖

うみ 湖海と火山と緑の大地が結び合い
元気をつくる交流のまち

10月14日、秋晴れの下、町内の各産業団体、観光業者、商工会などが共催した第1回大秋穫祭が、洞爺湖温泉の特設会場で開かれました。

この日会場には、町や西胆振の特産品などが勢ぞろいし、バーベキューやサケのつかみ取り、野菜詰め放題など実りの秋と食欲の秋の二つを同時に楽しみました。

収穫の秋を満喫 第1回大秋穫祭

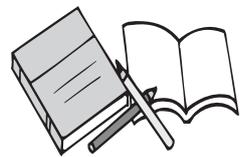
主な内容

- まちの家計簿..... 2p
- 洞爺湖町表彰式..... 5p
- 財政健全化計画が完了しました..... 8p
- 役場からのお知らせ..... 10p

11月
2012年
VOL. 80

平成23年度 決算の概要

まちの家計簿



問合せ

税務財政課財政グループ
☎ 74 3 0 0 3

平成23年度の町の決算が、9月の町議会で承認されました。昨年度の町のお金がどのように使われたのかお知らせします。

平 成23年度決算は、国に提出した財政健全化計画策定後の3年目の決算となりました。

町では、この計画に沿って事務事業の見直しによる行政サービスの効率化、行政コストや職員

営に取り組んできました。

「公債費負担適正化計画」に

より、中長期的な視点から公債費（借金の返済額）を適正に管理しながら、決して無理な起債（借金）はせず、実質公債費比率の早期低減と健全な財政運営を心掛けていかなければなりません。

平成23年度の町の家計簿（決算状況）をみると、財政健全化計画の歳入確保や歳出削減を図るための実施項目を着実に実施した効果などにより、町の貯金である基金を取り崩すことなく、当該年度の収入で支出を賄うことができる財政運営を昨年度に続き行うことができました。

また、実質公債費比率は早期健全化基準を下回り、計画よりも1年早く財政健全化団体から脱却するなど財政状況は良好な状態に向かいつつあります。

しかし、公債費が繰上償還借

金を期限前に返済）などにより減少しているものの依然として多額で推移しており、町の財政を圧迫している状況にあります。

収支の状況
平成23年度の一年間に、町に入ったお金（歳入）75億3852万6千円から、使ったお金（歳出）72億8498万円を差引いた額は、2億5354万6千円で、平成23年度から平成24年度への繰越事業に必要な額543万2千円を差し引くと2億4811万4千円となり、平成24年度に繰り越しました。

〔一般会計〕

歳入決算額	75億3852万6千円
（対前年度）	2.7%減
歳出決算額	72億8498万円
（対前年度）	3.6%減

決算額は、前年度比1.3%の減）
市町村に生じる財政力の格差を調整するために国から交付されるのが地方交付税です。歳入

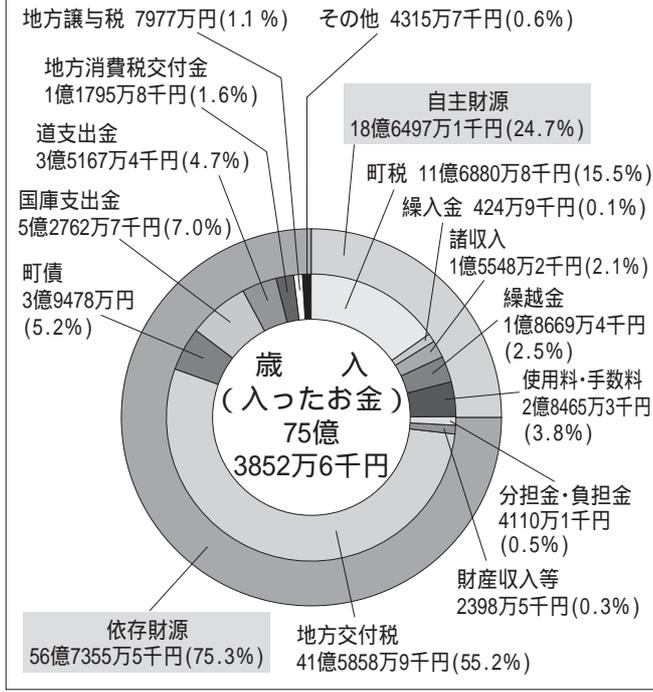
全体に占める地方交付税の割合は、平成23年度決算では55.2%となり、町税収入（町民税や固定資産税など）の15.5%を大きく上回り、町にとってはいかならない貴重な財源となっていますが、国勢調査による人口の減少などにより前年度比で1.3%の減となりました。

町税をはじめ町が独自に確保できる町の自主財源は、町全体の収入の24.7%であり、残りの財源を国や道からの支出金などが占め、依存財源の割合が75.3%と高くなっています。

町債（町の借金）残高は、16億6553万1千円で10億3305万3千円の減（前年度比8.1%の減）

平成23年度の決算では、町債の借入額は3億9478万円で、前年度比で4733万8千円減少しました。借入額減少の主な要因は、臨時財政対策債の借入額の減少です。同対策債は、地方の財源不足を特例的に補てんするために国から認められた地方債で、本来、地方交付税として国から町に交付されるべきお金を国の財源不足などにより、町が地方債として借入し財源不足を補っているものです。この元

歳入



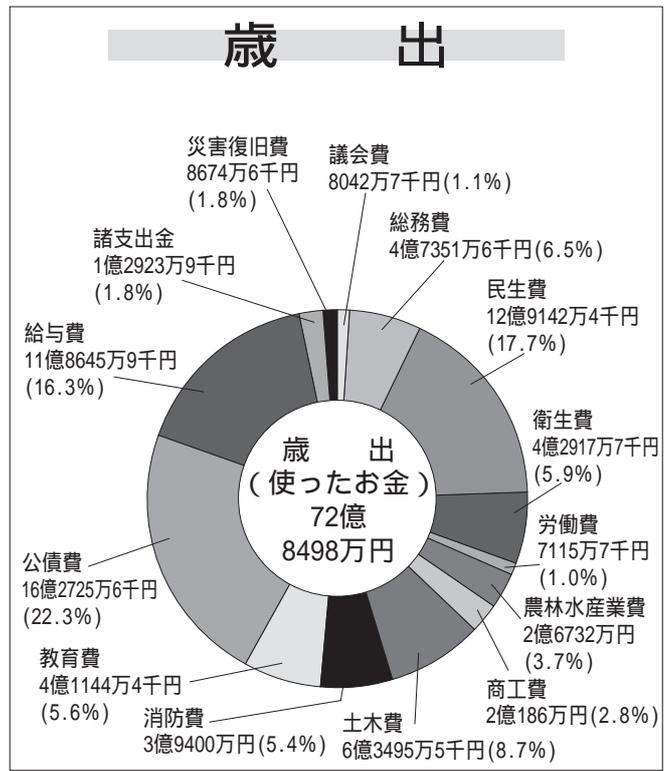
利償還金（返済額）は全額が後年度の交付税により措置されるため、いわば交付税の肩代わりのようなものです。

一方、町債の償還額（利子を含む）は、16億2725万6千円（うち9420万7千円は繰上償還）で、町債残高は平成22年度末の126億9858万4千円から、平成23年度末には10億3305万3千円減の116億6553万1千円。平成21年度末でピークを過ぎたものの償還額は依然多額で推移しており、新たな起債事業（借金をして行う事業）に対しては、公債費負



担適正化計画により、中長期的な視点から収支のバランスを十分に検証し、新たな借入を行うていく必要があります。

町民一人当たり換算すると、約118万円（前年度127万円）借金をしていることになり、将来世代に対する負担の軽減を今後も図るよう努めなければなりません。（平成24年9月末住民基本台帳人口9914人）



特別会計の状況

国民健康保険特別会計
平成23年度の1年間に、町に入ったお金(歳入)15億2049万8千円から使ったお金(歳出)15億1575万円を差引いた額は、474万8千円となり、平成24年度に繰り越しました。

公共下水道事業特別会計
平成23年度の1年間に、町に入ったお金(歳入)9億3469万1千円から使ったお金(歳出)9億3024万7千円を差引いた額は、444万円4千円で、平成23年度から平成24年度への繰越事業に必要な額9万2千円を差し引くと435万2千円となり、平成24年度に繰り越しました。

介護保険特別会計
平成23年度の1年間に、町に入ったお金(歳入)8億9530万3千円から使ったお金(歳出)8億8880万5千円を差引いた額は、649万8千円となり、平成24年度に繰り越しました。

簡易水道事業特別会計
平成23年度の1年間に、町に入ったお金(歳入)8640万2千円から使ったお金(歳出)8403万5千円を差引いた額は、236万7千円となり、平成24年度に繰り越しました。

後期高齢者医療特別会計
平成23年度の1年間に、町に入ったお金(歳入)1億3473万2千円から使ったお金(歳出)1億3003万1千円を差引いた額は、470万1千円となり、平成24年度に繰り越しました。

(単位:千円、%)

区 分	予算現額	歳 入		歳 出	
		決算額	収入率	決算額	執行率
国民健康保険特別会計	1,565,321	1,520,498	97.1	1,515,750	96.8
公共下水道事業特別会計	941,010	934,691	99.3	930,247	98.9
介護保険特別会計	914,722	895,303	97.9	888,805	97.2
簡易水道事業特別会計	89,087	86,402	97.0	84,035	94.3
後期高齢者医療特別会計	136,803	134,732	98.5	130,031	95.1

水道事業会計の状況

(単位:千円、%)

区 分	予算現額	決算額	執行率	
収益的収支	収入	216,401	216,689	100.1
	支出	216,401	205,851	95.1
資本的収支	収入	174,398	174,398	100.0
	支出	218,977	218,954	100.0

(予算現額及び決算額については、消費税込みの金額です。)

収益的収支については、収入が2億641万2千円(消費税込金額2億1668万9千円)、支出が1億9498万9千円(消費税込金額2億585万1千円)で、当期純利益が1142万3千円となりました。

資本的収支については、収入が1億7439万8千円、支出が2億1895万4千円となり、不足額4455万6千円は過年度分損益勘定留保資金で補てんしました。

地方債・町有財産の状況

地方債年度末現在高

〔一般会計〕

(単位:千円、%)

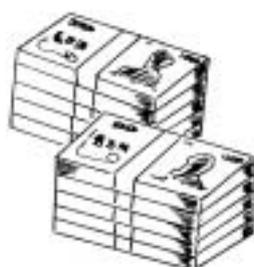
区 分	平成23年度 末 残 高	構成比
一般公共事業債	817,512	7.0
公営住宅建設事業債	3,468,109	29.7
災害復旧事業債	57,137	0.5
教育・福祉施設等整備事業債	155,273	1.3
一般単独事業債	2,055,341	17.6
過疎対策事業債	2,138,873	18.3
厚生福祉施設整備事業債	42,513	0.4
減税補てん債	152,284	1.3
臨時財政対策債	2,701,084	23.2
そ の 他	77,405	0.7
合 計	11,665,531	100.0

〔公共下水道事業特別会計〕(単位:千円、%)

区 分	平成23年度 末 残 高	構成比
下水道事業債	3,041,834	66.1
資本費平準化債	1,557,118	33.9
合 計	4,598,952	100.0

〔水道事業会計〕 (単位:千円、%)

区 分	平成23年度 末 残 高	構成比
水道事業債	857,951	100.0
合 計	857,951	100.0



〔簡易水道事業特別会計〕(単位:千円、%)

区 分	平成23年度 末 残 高	構成比
簡易水道整備事業債	628,763	100.0
合 計	628,763	100.0

町有財産の状況

(単位:千円、㎡)

区 分	金額	面積
公 の 施 設	-	2,292,299
土 宅 地	-	22,329
山 林	-	2,332,603
保 安 林	-	5,485,741
原 野	-	589,577
雑 種 地	-	187,496
地 其他(農地等の地目)	-	119,262
合 計	-	11,029,307
建 物	-	153,546
有 価 証 券	69,053	-
出 資 金	32,190	-
基 金	2,662,534	-

基金のうち歳入不足を補てんするために使用することができる基金の残高は、総額で11億2066万円(前年度9億1738万7千円)で、財政調整基金への積立などにより、前年度比で2億327万3千円増加しました。内訳は、財政調整基金9億3933万8千円、減債基金1億266万6千円、備荒資金組合積立金のうち超過納付分の7865万6千円です。

町の財政指標

たとえば

経常収支比率は91.4%(前年度比1.3%増) 給料だけで何とか賄えた生活費

経常収支比率は市町村の財政構造の弾力性を判断する指標で、人件費や公債費など毎年度経常的に支出する経費に対して、町税などの経常的収入がどれくらい含まれているかを示すものです。サラリーマンの小遣い(収入)に例えると、次のようになります。

毎月の小遣い30,000円に対して毎日の昼食代として1食800円×30日分とすると、経常収支比率は24,000円÷30,000円×100=80%となります。昼食代を節約して1食600円×30日分とすると、経常収支比率は18,000円÷30,000円=60%となり、支出する昼食代が安い分、自由に使えるお金が多くなり小遣いにも余裕があることとなります。つまり経常収支比率は低ければ低いほど財政的にも余裕があることを意味しています。

洞爺湖町の経常収支比率は全道の町村平均値80.1%(参考:平成22年度決算数値)と比較しても上回っており、更なる経常経費の節減に努める必要があると言えます。

たとえば

実質公債費比率は22.0%(前年度比3.5%減) 毎月のローンが月収の約2割

実質公債費比率は、自治体財政の健全化度を測る指標として18年度から新たに導入され、自治体の収入に対する借金返済額の割合を示す比率です。当町の実質公債費比率は22.0%で、23年度決算をもって財政健全化団体からは脱却したものの、全道の市町村の平均値11.7%(平成23年度公表値)を大きく上回っています。数値が高くなった要因として過去の災害復旧事業などに要した借入れが大きく影響しています。この比率は新たな借入れを今後抑制し、借金を返済することで年々減少していきます。



洞爺湖町表彰式

平成24年度洞爺湖町表彰式が、文化の日の11月3日(土) 役場防災研修ホールで行なわれました。

今年度の表彰は、功労表彰が、公益功労1人、自治功労1人で合わせて2人。貢献表彰が29人と1団体で、そのほか善行表彰2人と3団体、感謝状が92人となっています。

地 方自治、社会福祉、産業経済、教育文化、そのほか町政発展に寄与し、または衆人の模範となられた方々に贈られます。



公益功労



鈴木正直さん(虻田1区)

20年の永きにわたり社会福祉協議会評議員

及び理事として社会福祉の発展に寄与され、各種ボランティア活動にも参画し地域福祉の推進に貢献された。また、平成7年からは、老人クラブ連合会役員

として社会参加・生きがい対策に尽力。



自治功労



阿部和文さん(虻田4区)

34年の永きにわたり洞爺湖消防団員として

第一線に立ち幾多の災害に対し住民の生命、身体、財産等の保護に尽力。



貢献表彰



青木 謙さん(入江4区)

12年の永きにわたり入江4区自治会健康部

副部長として地域自治、地域福祉の振興と発展に貢献。また、パークゴルフ協会事務局長及び国際パークゴルフ協会公認指導員としてパークゴルフの普及発展と町の体育の振興に貢献。

立野広志さん(入江4区)



12年の永きにわたり入江4区自治会総務部

副部長及び総務部長として自治会の振興と発展に貢献。
本間幸雄さん(入江4区)



14年の永きにわたり入江4区自治会体育副

部長として自治会の振興と発展に貢献。
坂上昭郎さん(入江4区)



12年の永きにわたり入江4区自治会防災副

部長として自治会の振興と発展に貢献。
東出の津子さん(入江4区)



12年の永きにわたり入江4区自治会交通安

全副部長として自治会の振興と発展に貢献。
駒井 政光さん(泉区)

11年の永きにわたり泉区自治会環境・安全部長として自治会の振興と発展に貢献。
吉田 真さん(月浦区)



11年の永きにわたり月浦自治会書記・会計

部長として自治会の振興と発展に貢献。
原 昌明さん(財田)



10年の永きにわたり老人クラブ連合会会長

及び副会長として組織の発展と推進に貢献。
齋藤政子さん(虻田3区)



8年の永きにわたり老人クラブ連合会理事

及び監事として組織の発展と推進に貢献。
大西勝義さん(大原)



8年の永きにわたり老人クラブ連合会理事

及び副会長として組織の発展と推進に貢献。
生 博さん(虻田7区)



7年の永きにわたり老人クラブ連合会理事

として組織の発展と推進に貢献。

大西信行さん(虻田4区)



7年の永
きにわたり
老人クラブ
連合会理事

として組織の発展と推進に貢献

鈴木和朗さん(入江1区)



7年の永
きにわたり
老人クラブ
連合会理事

として組織の発展と推進に貢献

鈴木ミツさん(虻田1区)



6年の永
きにわたり
老人クラブ
連合会理事

として組織の発展と推進に貢献

奈良 治さん(青葉2区)



6年の永
きにわたり
老人クラブ
連合会理事

として組織の発展と推進に貢献

熊谷希章さん(虻田8区)



17年の永
きにわたり
社会福祉協
議会評議員

及び理事として社会福祉の振興
と発展に貢献。

島山三男さん(温泉5区)

15年の永



きにわたり
社会福祉協
議会評議員

として社会福祉の振興と発展に貢献

加藤 訓さん(泉区)



13年の永
きにわたり
社会福祉協
議会評議員

として社会福祉の振興と発展に
貢献。

岩間定男さん(入江1区)



20年の永
きにわたり
遺族会の副
会長及び理

事として組織運営に貢献。

塚本政寛さん(虻田5区)



26年の永
きにわたり
商工会の副
会長及び理

事として地域経済の発展と活動
を推進。また、とうや湖町特産
品協議会を設立し観光PR部長
として地域商工業に貢献。

阿部博孝さん(温泉4区)



20年の永
きにわたり
商工会理事
として地域

経済の向上と発展に貢献。

山田侑敬さん(香川)



20年の永
きにわたり
交通安全指
導員として

地域の交通安全と事故防止に貢
献。

洞爺湖町菊花同好会
代表 結城忠太郎さん



昭和55年
設立以来32
年以上の永
きにわたり

文化活動や菊作りを通じた交流
活動に努め町の教育文化活動に
貢献。

岡崎吉弘さん(青葉2区)



16年の永
きにわたり
パークゴルフ
フ協会理事

及び監査役として協会の発展と
町の振興に貢献。

新 克夫さん(青葉1区)



10年の永
きにわたり
パークゴルフ
フ協会理事

及び会計として町の体育の振興
に貢献。

長谷川幸子さん(虻田6区)

19年の永



きにわたり
バレーボー
ル協会理事

及び審判部副部長として町の体
育の振興に貢献。

中川桂子さん(青葉2区)



15年の永
きにわたり
スポンジテ
ニス協会副

会長、事務局・会計等として町
の体育の振興に貢献。

杉西俊則さん(青葉1区)



13年の永
きにわたり
スポンジテ
ニス協会会

長及び理事・監事として町の体
育の振興に貢献。

吉野あづみさん(月浦区)



10年の永
きにわたり
スポーツ推
進委員とし

て町の体育振興に貢献。

佐々木良一さん(成香)



洞爺湖国
際交流会の
初代会長に
就任し国際

理解と町の文化・教育に貢献。

【虻田2区】 賀集キリ工さん



善行表彰

善行

洞爺湖すみれの会

会長 毛利 納さん

花植えや花柄摘み、草取りな
ど町の景観整備と美化活動に寄
与。

寄付

時之栖(ときのすみか)代表
取締役社長 庄司政史さん(静
岡県)

イルミネーションの寄付

北海剝製標本社取締役社長
信田幸子さん(札幌市)

剝製標本の寄付

若狭高司さん(札幌市)

金品の寄付

中山 正さん(旭川市)

不動産の寄付



感謝状

永きにわたり郷土の発展に貢
献された70歳以上で在住50年以
上の方々には贈られます。

【虻田1区】 川又敏子さん

木村恵美子さん 佐藤百合子さ
ん 下野シズエさん 武川やす
子さん

【虻田2区】 賀集キリ工さん

【虻田2区】 賀集キリ工さん

- 野田博昭さん
- 【虻田3区】 酒井ルリ子さん
- 鳥村妙子さん 寺島紀代さん
- 【虻田4区】 浅野邦子さん
- 阿部玲子さん 伊東可知位さん
- 恵良節子さん 加藤サツさん
- 瀬健一さん 妻木征男さん
- 村上清虎さん 安富さつきさん
- 【虻田5区】 阿部モトさん
- 田キミさん
- 【虻田7区】 大町典子さん
- 宮田克己さん 吉野友子さん
- 【虻田8区】 市川 聡さん
- 市川キミ子さん 大家まつのさん
- さん 奥田 登さん 奥田すず乃郎さん
- 小林イマさん 榎井栄次郎さん
- 【青葉1区】 大塚アイ子さん
- 古賀き美代さん
- 【青葉2区】 熊井富恵さん
- 杉崎智代子さん
- 【入江1区】 板井 實さん
- 板井照子さん 大庭アイ子さん
- 佐々木正則さん 佐野松三郎さん
- 佐野ヨシエさん 澤田敏子さん
- 矢野ツヤさん 米山光彦さん
- 楽木信子さん
- 【入江4区】 青木國夫さん
- 入船清一さん 佐藤秀巳さん
- 澁谷正一さん 澁谷フジエさん
- 見付敬吉さん 見付加奈子さん
- 山川幸子さん
- 【泉区】 石垣洋一さん 梨 順子さん 長浜 武さん 村田 ふぢゑさん
- 【清水区】 秋島イシさん 故 澤登勝之さん 澤登マツエさん
- 木村洋子さん
- 【月浦区】 大手輝義さん
- 【温泉1区】 大塚榮子さん
- 亀田彦一さん
- 【温泉2区】 小西悦子さん
- 篠原勝男さん 下道恵美さん
- 三浦敬子さん
- 【温泉3区】 岩澤信子さん
- 国分義光さん
- 【温泉4区】 渡辺陽一さん
- 【温泉8区】 加賀谷侃さん
- 澁谷信市さん 三上幸江さん
- 横山信子さん
- 【洞爺第1】 仲澤松男さん
- 佐藤京子さん 木谷智子さん
- 【洞爺第3】
- 木村洋子さん
- 【洞爺第4】 尾崎和子さん
- 【洞爺第5】 宮田圭子さん
- 【洞爺第6】 大畑榮太郎さん
- 加藤正江さん
- 【緑沢】 中野渡みねさん
- 【美沢東】 杉上英勝さん 小 亀 武さん 佐伯和子さん
- 【美沢西】 傳 弘子さん
- 【成香】 富田芳美さん



昨年行われた洞爺湖町表彰式

国民健康保険 健康優良家庭を 表彰

国民健康保険の加入世帯で、保険税を完納し、全く病気にからなかった健康優良家庭に贈られます。

15年 佐藤力ズ子さん

【香川】 岸本吉正さん 四宮マサ子さん
【大原】 寺嶋義勝さん

- 8年 宮下洋一さん 佐藤 和光さん
- 7年 賀上敏洋さん
- 6年 磯野憲子さん 鈴木 健郎さん
- 5年 田中義啓さん 阿部 順一さん 笹原禮子さん
- 4年 村上博明さん 益山 戦代さん 星 圭子さん 武川 ケサヨさん 宮原智子さん 佐藤勝雄さん 岡崎新介さん 鈴木 木偉克さん 多田つやこさん
- 川岸胞明さん 澤登マツエさん
- 大塚三代子さん 稲垣健郎さん
- 新岡純一さん 伊藤敏子さん
- 3年 萱元トシ子さん 宇 那木さち子さん 齋藤英樹さん
- 露木信子さん 吉田親司さん
- 保坂千代恵さん
- 2年 立花隆司さん 田所 詔子さん 佐々木榮悦さん 眞 屋勝義さん 服部義章さん 岩 井田賢次さん 八重樫美津子さん
- 大屋豊幸さん 横川勝代さん
- 栗林正明さん 小林禮子さん
- 西村邦子さん 高崎みや子さん
- 大野 猛さん 大黒武彦さん
- 小山敏明さん 久保恵子さん
- 岩崎勝子さん 大西ユリ子さん
- 嶽石忠廣さん
- 1年 木須信勝さん 高橋 誠一郎さん 谷隆介さん 毛利慶治さん 長谷川雅志さん
- 山田顯正さん 川口昭憲さん
- 三澤和吉さん 藤井淳一さん
- 菊地吉雄さん 馬場和美さん
- 福土義孝さん 和泉弘行さん
- 小林貢次さん 高橋榮三郎さん
- 坂下 忠さん 尾桂子さん
- 吉尾美智子さん 加藤良一さん
- 木下サダ子さん 菊地昭人さん
- 京谷敏明さん 石垣紀昭さん
- 大石愛子さん 澤口春江さん
- 神 祥一さん 本田滋子さん
- 鈴木良彦さん 小貫真裕さん
- 中丸貴志さん 平山育寛さん
- 前田弘子さん 千葉 裕さん
- 中谷昌子さん 平館コヨさん
- 加藤行男さん 川崎マツエさん
- 山田憲也さん 泰地玲子さん
- 伊藤幸子さん 永井静子さん
- 黒川正明さん 齊藤和義さん
- 斉藤明宏さん 吉野あづみさん
- 落合 毅さん 荒木 実さん 加藤 保さん 秋山 梅雄さん 安達京子さん 澤田 俊幸さん 猪股靖彦さん 小栗 山節子さん 松山博久さん 村 中友美さん 渡邊三重子さん
- 小野寺 優さん 吉田眞枝雄さん
- 高橋雅彦さん 及川 大さん
- 石川 博さん 吉武九州夫さん



平成23年度決算が確定し、「財政健全化計画」の実施項目の着実な実施などで、実質公債費比率も早期健全化基準を下回ることができました。これにより平成21年度に策定した「財政健全化計画」は、平成23年度決算をもって完了し、財政健全化団体から脱却することになりました。

各会計で赤字が発生することもなく、早期健全化基準を上回っていた実質公債費比率も、歳入の確保や歳出の抑制などの取組により生まれた財源を活用して繰上償還を行った結果、公債費が計画以上に減少し、同時に普通交付税の増額などもあり、平成24年度までの計画期間より1年早く同基準を下回ることができました。

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき議会及び北海道知事に報告した平成23年度（完了年度）の「決算との関係を明らかにした財政健全化計画の実施状況」及び「完了した後の財政の運営の方針」の概要をお知らせします。

平成23年度では、当初から計画されている具体的な財源確保と歳出抑制の措置を、平成22年度から継続しておおむね計画どおりに実施したほか、議員報酬の削減や繰上償還による計画にない効果を生み出すことができました。健全化判断比率についても、いずれも計画よりもよい結果となっています。

平成23年度の 効果と実績



これからも
収支のバランスが
とれた財政運営を
心掛けます！

財政健全化計画における平成23年度中の効果計画額と実績額との比較
(単位:百万円)

項目	効果額		具体的な措置 の実施状況	効果額合計(H21~23)	
	計画額	実績額		計画額	実績額
給与の独自削減の拡大	85	90	特別職、一般職の給与削減を継続実施	176	189
普通建設事業の抑制	10	49	事業の抑制と補助金等の活用により一般財源による支出を抑制	20	104
町税等の歳入確保と負担の適正化	7	8	見直しを行った使用料や減免規定を継続	15	16
繰上償還の実施	-	104	繰上償還を行ったことによる当該年度償還額の減	0	121
企業会計の経営の健全化	21	10	職員の給与削減などを継続	36	20
その他	26	14	議員報酬の削減の継続や遊休財産の処分など	44	34
合計	149	275		291	484

健全化判断比率の状況

年度 健全化 判断比率	計画初 年度の 前年度	計画初年度 (平成21年度)		第2年度 (平成22年度)		第3年度 (平成23年度) 完了年度	
	実績値	計画値	実績値	計画値	実績値	計画値	実績値
実質赤字 比率	- (15.00)	- (15.00)	- (14.98)	- (15.00)	- (14.87)	- (15.00)	- (15.00)
連結実質 赤字比率	- (20.00)	- (20.00)	- (19.98)	- (20.00)	- (19.87)	- (20.00)	- (20.00)
実質公債 費比率	29.8 (25.5)	28.5 (25.0)	28.3 (25.0)	27.3 (25.0)	25.5 (25.0)	25.2 (25.0)	22.0 (25.0)
将来負担 比率	240.3 (350.0)	212.1 (350.0)	198.4 (350.0)	221.7 (350.0)	155.8 (350.0)	212.5 (350.0)	145.2 (350.0)

各健全化判断比率の()内の数値は、早期健全化基準の数値です。

引き続き実施を検討するもの
(決定済みものを除く)
(1) 高齢者交通費助成事業の有料化
(2) 保育所の統合の検討
今後の財政運営の方針
(1) 健全財政の確保に関する事項

と持続可能な財政構造の構築に
努め、「財政健全化計画」及び「洞
爺湖町行財政改革実施計画」の
理念を継承した「洞爺湖町中期
財政計画(計画期間:平成24
年度)」に沿ってまちづくりの
推進に取り組みます。
・人件費の抑制・普通建設事業
の抑制・内部管理経費等の縮減・
補助金等の整理合理化・遊休財
産等の処分・受益者負担の適正

化など
(2) その他の財政の運営の合
理化に関する事項
・機構の見直しや事務事業の効
率化等による人件費の抑制と、
年齢構成等を考慮した定員の適
正化を図ります。
・維持管理コストの削減の検討
と利用者の動態等を的確に把握
し、既存施設の廃止・縮小とと
もに効率的・効果的な施設整備

を行います。
・各特別会計、企業会計におい
ても効率的な財政運営を確立する
とともに、一般会計からの繰出
金等を削減します。
詳しくは、町ホームページを
ご覧いただくか、総務部税務財
政課財政グループまで問合
わせください。



広 告

こんな時は届出必要
です

問合せ 事務所(お
室 年金相談室)
客 様相談室)
☎0143-6-1004 戸籍
住 民課住民・戸籍
年金グループ
☎74-3002

届出が必要なとき	異動の内容	持参するもの
20歳になったとき (厚生年金や共済 年金加入者を除く)	第1号被保険者となり ます。	印鑑
退職したとき(厚 生年金や共済年 金加入者の場合)	第2号被保険者から第 1号被保険者になります。 (第3号被保険者に該当 する場合を除く。)	印鑑 年金手帳 年金手帳 離職票
配偶者に扶養され ていたが、配偶者 が厚生年金、共済 年金を辞めたとき	第3号被保険者から第 1号被保険者へ	印鑑 年金手帳 年金手帳 離職票(配偶者)

国民年金は、日本に住む20歳以上60歳未満のすべての人が加入しなければなりません。届出は加入する時だけでなく、被保険者種別が変わったときにも必要です。

もし、届出されなかった場合、年金額が少なくなったり受け取れない場合もありますので、必ず届出をしましょう。

第1号被保険者

自営業や農業・漁業の方とその配偶者、20歳以上の学生、フリーターの方等が対象となります。第2号被保険者、会社や官公庁にお勤めの方、つまり厚生年金や共済組合に加入している方が対象になります。第3号被保険者、国民年金の第2号被保険者に扶養されている配偶者の方が対象になります。

医薬品(ジェネリック)差額通知書について

問合せ 国民保・医療
住 民課
グループ
☎74-3002

洞爺湖町では年々増え続ける医療費を少しでも削減し、みなさんが納める国保税を有効に使用していただくため、後発医薬品(ジェネリック)の普及と利用促進を図ることを目的として、後発医薬品差額通知書を発送しています。

国においても「平成24年度までにジェネリックのシェアを30%以上」という目標を掲げております。この通知は、洞爺湖町国保加

入者で7月及び11月診療分にお

いて処方された調剤の中からジェネリック医薬品に変更することにより一定の金額以上削減される被保険者を対象としております。

ジェネリック医薬品への変更を強要するものではありませんので、差額通知書が届いた方はご自身の薬の選択の参考としてください。



特定健康診査・肝炎
ウイルス・エキ
ノックスがん検診の
お知らせ

問合せ 健康福祉
洞爺湖町健康福祉
センターさわやか
☎76-4006

11月19日(月)〜20日(火)は蛇田地区、11月21日(水)〜22日(木)は洞爺地区で集団健診を行います。

詳しくは10月回覧のチラシをご覧ください。

予約申込みについては、11月5日(月)までとなっておりますが、定員に達しない場合受け入れが可能ですので、電話で確認してください。

生きたる者の安定した生活
を助けるために...障がい者
の社会参加を助けてしま
いましょう!

問合せ 健康福祉課
高齢者グループ
☎74-3001

障害者虐待防止法が施行されます。

平成24年10月1日から施行された「障害者虐待防止法」には「障害者虐待の防止、障害者の養護者に対する支援等に関する法律」は、虐待によって障がい者の権利や尊厳がおびやかされることを防ぐ法律です。

「障がい者虐待に気付いた人は、市区町村の担当窓口への通報義務が定められました」



虐待している人に、虐待している認識がない。障がい者本人に虐待を受けている認識がない。自分から被害を訴えない、などの場合が多く、虐待を防ぐためには、住民一人ひとりが小さな兆候を見逃さずに早期に発見することが大切です。

障がい者虐待の例、身体的虐待：殴る、蹴る、縛りつける、閉じ込めるなど、性的虐待：無理やりいせつなことをしたり、させたりすることなど、心理的虐待：怒鳴る、ののしる、仲間に入れない、無視するなど、放棄・放任：水や食事を与えない、不潔な住環境で生活させる、必要な医療・福祉サービスを受けさせないなど



経済的虐待：必要な金銭(年金等)を渡さない、財産・預貯金を勝手に使うなどがあります。このほかも、障がい者本人が食事をとらなかつたり、不潔な環境で生活をする場合なども対応が必要となります。障がい者虐待に関する通報・相談は、健康福祉課まで連絡してください。通報や届け出をした人の情報は守られます。

契約のしくみ



「契約」とは、片方の「申し込み」に対して、もう片方が「承諾」し、お互いの意思が一致（合意）した場合にできる「法的な責任が生じる約束事」を意味します。
 契約が「成立」するのは、お互いの意思の合致（合意）があったときです。
 電車に乗ったり（旅客運送契約）、ビデオを借りたり（賃貸借契約）、洋服を買ったり（売買契約）、これら全ては「契約」をした結果なのです。

悪徳商法などによる契約トラブルが後を絶ちません。「契約する」ということはどういふことなのか、改めて考えてみましょう。

私たちの周りには契約がいっぱい「契約」ってなあに？

問合せ
産業振興課水産商工グループ
☎74-3005

（北海道消費生活センター教育啓発グループ発行リーフレットより）



契約自由の原則(4つの自由)

契約締結の自由

契約を結ぶかどうかは自分で決めことができ、誰からも強制はされません。

相手方選択の自由

どこのどんな業者と契約を結ぶかは、自分で選ぶことができます。

契約方式の自由

どのような方式で契約を結ぶかは、自由に決めことができます。

内容決定の自由

どのような契約をどのような条件で結ぶかは、自由に決めことができます。

「契約」は「法的な責任が生じる約束事」

契約が成立すると、お互い契約した内容を守る責任が発生します。一方的に契約を変更したり、やめたりすることは原則としてできません。契約内容を守らなかった場合は法律により、契約を実現するように求めたり、契約が実行されなかったために受けた損害を賠償請求することができます。

また、「契約書を取り交わしていない」「印鑑は、まだ押ししていない」「単なる口約束」など、成立していないと思われがちですが、契約自由の原則により、「契約の形も自由」なのでたとえ、口約束であっても契約は成立しています。

契約書とは？

日常で行われる契約のほとんどは、口頭での契約です。契約書を交わすこともなく物を購入したり、借りたり、乗り物に乗ったりしています。これは、商品の引渡しと代金の支払いが同時にその場で完了してしまうので、契約書を交わす必要がないからです。契約書はあくまで、万一トラブルが起きた際になどに備えて、証拠として残すためのものです。

たとえ、レシートであったとしても内容を書き込み契約書にかえることもあります。この場合、内容を良く確認し、保存しておくといでしょう。

契約する内容の全てを書くのが「契約書」

契約した内容を明らかにしてお互い確認しておくことが大切です。契約書は、契約した内容が書いてあり、お互い納得した内容であれば良く、形式は決まっていません。たとえ小さな文字であっても、きちんと確認しておきましょう。

契約書で最低限確認したい項目

いつ.....	契約した日
誰と.....	契約する相手の名前(事業者名、住所、連絡先、担当者)
何をいくつ.....	商品名や数量
いくらで.....	価格(現金価格、分割払い総額など)
支払い方法.....	現金払い、分割払い、前払いなど
引渡し時期.....	商品がいつどのようにして渡されるか
解約に関すること.....	解約に関する取り決めがあるか(損害賠償、違約金に関すること)

12月号では、未成年者の契約について紹介します。

田中
虹 学校
吹奏楽部
の定期演
奏会が、
10月14日
あぶたふ
れ合いセ
ンターで
約10年ぶ
りに開か



聴衆を魅了した虹中吹奏楽部定期演奏会

れ、父母ら多くの来場者に練習の成果を披露しました。

当日は、3部構成で、吹奏楽のコンサートのオープニングナンバーとして使われる「アルセナール」で第1部がスタート。第2部では、アース・ウインド・アンド・ファイヤーの「ファンタジー」などおなじみのポップスなど4曲を、虹田吹奏楽団も加わり演奏しました。最後の第3部では、嵐のヒット曲やアニメソングなど3曲が奏でられ、多くの聴衆を引きつけました。

虹田中吹奏楽部定期演奏会 迫力あるサウンドで聴衆を魅了

真剣勝負で盛り上がる 高齢者運動会

10月15日、スポーツの秋の恒例イベント第6回洞爺湖町高齢者運動会（同実行委員会主催）が、あぶた体育館で開かれました。同運動会には、町内から65歳以上の男女約160人が参加し、個人競技や団体競技での真剣勝負に、楽しい1日を過ごしました。

当日は、赤、青、黄、緑の4グループに分かれ、「大玉ころがし」「一発命中」「大勝負リレー」「おそうじりレー」「紅白玉入れ」

の5種目を実施。会場には、一つひとつの競技に応援の声や歓声が響き渡りました。



真剣に玉入れを行うお年寄り

防火月間で火の用心 火災予防のパレード実施

防火月間に合わせて秋の火災予防運動防火パレードが、10月15日とうや小学校で行われました。

洞爺保育所洞爺幼年消防クラブ、とうや小学校少年少女消防クラブ、伊達消防署洞爺出張所、洞爺湖消防団などから約100名が参加しました。

寺島洞爺湖消防団団長が「火の用心、戸締り用心、火災に気をつけましょう」と挨拶し、幼年消防クラブの幼児らが「火の用心のうた」を斉唱し、パレードはスタート。

とうや小鼓笛隊の演奏に合わせて火災予防を呼びかけながら、同小から水の駅の前を通りのコースを歩きました。



火災予防を呼びかけるパレード



洞爺高校生の指導を受けながらエプロンを製作するとうや小児童(中央)

洞 爺 高
校と
とうや小
学校との
交流授業
が、10月
24日、25
日の両日
洞爺高校

で行われ、被服コースの3年12人が先生役となり、同小6年生8人を指導。ミシンを使ってエプロンを作り上げました。交流授業は、今年2月に続き今回が2回目。

児童らは、ミシンのかけ方などに苦労しながらも、高校生の励ましや的確な指示を受け、2日間で全員が好みのエプロンを完成させ、「おいしいご飯を作ります」「調理実習などで使いたい」と実習の感想を述べあいました。

これに先立ち22日、23日の両日にもとうや小5年生と洞爺高2年生が、バッグ作りに挑戦しました。

エプロン作りで交流授業 とうや小学校と洞爺高校

まちのわだい

カムイノミイチャルパ アイヌ民族の伝統儀式を行う

9月30日、北海道アイヌ協会洞爺湖支部（妻木征男支部長）主催の平成24年度洞爺湖町アイヌ先住民族慰霊祭（カムイノミ・イチャルパ）が、歴史公園内にある先住民族慰霊碑前で開かれました。同支部の会員や真屋町長ら行政、議会、教育関係者55人が参加して先祖の霊を慰めました。

カムイノミでは、鶴川アイヌ文化協会の木下梅雄さんが祭司となり、火の神、幣場を司る神、家の守り神それぞれに祈りを捧げ、イチャルパでは、女性らが先祖の霊に供物を送りました。

引続き行われた懇親会では、同協会の皆さんによる古式舞踊が披露され、厳粛な空気に包まれました。



厳粛に営まれたアイヌ先住民族慰霊祭

北海道教育委員会が推進する「家庭教育サポート企業等制度」に賛同した



道と「家庭教育サポート企業等制度」の協定を結んだ（左から）木谷社長、寺脇康胆振教育長、伝社長、高橋社長

町内の企業3社が、10月1日洞爺総合センターで協定を結び、これで町内サポート企業は、9社となりました。

締結したのは、洞爺運輸（木谷和久社長）、伝建設（伝哲也社長）、高橋建設（高橋哲也社長）の3社。

締結式では、寺脇文康胆振教育長と各社が協定書を交わし、各社長らは、職場体験の受け入れや湖上スポーツへの支援などを「今後も継続していきたい」と述べました。

道と家庭教育サポート協定 町内3社が締結

10月7日、月浦ワインまつり2012（同実行委員会主催）が、グリーンステイ洞爺湖で行われ、収穫と味覚の秋を楽しむ人らで、賑わいました。

秋晴れの中、紅葉が始まった会場では、住民や行楽客らがワインと赤毛和牛を堪能し、格安で提供された地場産の野菜や果物なども人気を博していました。

アコーディオン演奏や唄などのライブも行われ、ホテル宿泊券やジャガイモ1箱などが当たるビンゴ大会がお祭りムードを盛り上げました。



地場産ワインを買い求める行楽客

ワインとバーベキューで秋を満喫 ワインまつり2012開催

スポーツの秋を楽しむ 洞爺湖スポーツまつり2012

スポーツの秋を楽しむ洞爺湖スポーツまつり2012（同実行委員会主催）が、10月14日母と子の館で61人が参加して開かれました。

当日は、第1部と2部に分かれ、第1部では、小中学生対象の健康マラソンやストラックアウト、ミニサッカーと一般対象のフロアーカーリングが実施されました。

第2部では、玉入れ大会、長なわとび、大じゃんけん大会を行い、スポーツで心地よい汗を流しました。



ミニサッカーを楽しむ児童ら

まちのわだい



	優良(30分)	一般(60分)	違反(120分)	初回(120分)
12月	7日(金)18:30~ / 17日(月)13:30~	7日(金)19:30~	12日(水)18:30~	13日(木)18:30~

暮らし

年末たすけあい 募金へのお願

12月1日から31日まで「歳末たすけあい募金」が始まります。同募金は、支援を必要とする人たちが、安心して年末年始をおくることができるよう、住民の皆さんの協力を得て行われる民間運動です。

寄せられた募金は、歳末見舞金として、町内の困窮世帯の方(援助を必要とされる方)へ民生委員さんのご協力を得て届けられます。(保護世帯は非対象)。運動の趣旨にご賛同いただきご協力をお願いします。

受付窓口 洞爺湖町共同募金委員会

本所 洞爺湖町栄町63-1(健康福祉センター)さわか内 ☎76・4363

支所 洞爺湖町洞爺町132-2(洞爺ふれ愛センター)内 ☎82・5185

information

お知らせ



受付時間 月~金(祭日を除く) 9時~17時

年末調整説明会

室蘭税務署では、平成24年分年末調整説明会を開催します。

日時 11月19日(月) 13時30分

場所 あぶたふれ合いセンター

対象 給与支給している事業所

内容 年末調整のしかた、留意事項、法定調書の記載方法など

問合せ 室蘭税務署 所得税担当 ☎0143・224151

伊達警察署から

☎22・0110

冬の交通安全運動の実施
「冬の交通安全運動」が実施されます!

11月15日(木)~11月24日(土)の10日間
交通事故防止ポイント

高齢者の交通事故防止 夜の外出は、反射材を付けていつもより目立ちましょう。

夕暮れ時と夜間の歩行中、自転車乗用中の交通事故防止

「横断歩行者」や「交差点やその付近での歩行者、自転車」等に対する目配りが大切です。

交差点の交通事故防止 油断することなく、安全確認を徹底しましょう。

飲酒運転の根絶 飲酒運転は重大犯罪! 「飲酒したら運転しない」「運転するなら飲酒しない」を徹底しましょう。

「社会に広げよう 被害者支援の輪」

犯罪被害者週間(11月25日から12月1日まで)

警察や民間被害者支援団体などは、犯罪被害者の方や遺族などの求めに応じて様々な支援を実施していますが、その方々の心の傷などは私たちの想像以上に深く、いまだ支援が十分とはいえない状況にあります。

より充実した支援には、皆様や地域社会が一丸となった協力

心からおくやみ 申しあげます



故大磯政義さん
9月17日死去
85歳 遺族は
テル子さん 緑沢



故小野寺公一さん
9月15日死去
53歳 遺族は
江美子さん 洞第5



故三河 茂さん
9月13日死去
84歳 遺族は
徳子さん 虻5区



故澤田忠幸さん
9月6日死去
72歳 遺族は
チエ子さん 温1区



故武川フミ子さん
9月4日死去
72歳 遺族は
英一さん 清水



故北島雅葉さん
8月30日死去
11歳 遺族は
康史さん 温2区



故今井初美さん
9月23日死去
76歳 遺族は
正孝さん 入1区



故加々尾幸江さん
9月20日死去
59歳 遺族は
千晶さん 虻2区



故菊地アキノさん
9月19日死去
86歳 遺族は
浩さん 虻8区



故黒川一郎さん
9月17日死去
85歳 遺族は
優則さん 温1区



故近藤ヒサ子さん
9月17日死去
84歳 遺族は
助男さん 入1区



	優良(30分)	一般(60分)	違反(120分)	初回(120分)
11月	22日(木)/29日(木)13:30~	22日(木)14:30~	29日(木)14:30~	14日(水)14:30~

毎月1日と15日には、防災無線を通して、行政情報をお知らせしています。

偉人白井柳治郎の年譜を発行

アイヌ教育に一生を捧げた白井柳治郎(虻田小学校第14代校長)の歩みを年代順にまとめた「アイヌの慈父 白井柳治郎年譜」が白井日記をひもとく会(岡田光弘会長)から発行されました。

明治の終わりに渡道し、83歳で亡くなるまで、虻田の地で教育に全身全霊をかたむけた白井の年代記。同時に明治、大正、昭和の虻田の様子をかいま見ることができます。1冊1950円で販売。詳しくは、会長岡田まで(☎76 2087)。



が必要で。
善意の寄付ありがとうございます。
町への寄付
宮川 清さん(札幌市)は10万円 匿名10万円 洞仁会洞爺温泉病院 中谷玲(理事長)は5万円 ななかまどの会は3万円 社会福祉協議会
三上輝男さん(虻1区)は5万円 寄付物品
吉田シズ子さん(泉区) 中西春吉さん(虻6区) 洞爺湖森林博物館
あぶた7周年記念感謝祭
会場で行われた募金は、1万145円集まりました。洞爺湖町共同募金委員会から東日本大震災の被災者の皆さんに送りました。ありがとうございました。

竜巻は発達した積乱雲の下で発生する突風現象で、胆振・日高地方は北海道内では比較的竜巻の多く発生する地域です。

気象台からの防災メモ

竜巻による災害は、突風による家屋などの損傷、飛散物の落下が主ですが、時には人命にかかわります。気象台から「竜巻注意情報」が発表された時は、雷の発生やひょう、大粒の雨が降り始めるなど、発達した積乱雲の近づく兆候があったら、頑丈な建物に入る、体を低くして頭部を守るなど、身の安全を図る行動をとってください。



問合せ 室蘭地方気象台
☎0143-22-4249

水の駅 クリスマスフェア

日時 12月8日(土)・9日(日)
10時~16時

内容 クリスマスプレゼント用小物・雑貨/軽食/喫茶など
恒例の大きいクリスマスツリーもあります!

問合せ NPO法人洞爺まちづくり観光協会
☎82-5277

2012 TOYAKO
ガーデン・ガーデンヘブンツアー
開催期間
11月16日(金)~12月16日(日)
予約期間: 10月15日(月)~12月13日(木)

宿泊・食事・2次会 先を自分で選んで自分で決めて

3施設で **¥6,000** から
お一人様 (1部屋4名様から)
のスペシャルプラン

二次会に行きたくなくても、二次会場として用意されているお店であれば、宿泊自らは、同じ料金も内容

12時~12時までの遅いチェックアウトも可能(※要予約)

チェックアウト後は、お部屋にはんを食べてながら、洞爺湖温泉でのおんびりしよう!

【問合せ先】洞爺湖温泉飲食店組合事務局(洞爺湖町商工会洞爺湖温泉支所内)
AM9:00~PM5:00まで(土、日、祝は休み)
TEL0142-75-4728 URL: <http://www.toyako-ik.com/heaven/>

読書の家から



新刊案内

あぶた読書の家

一般 それをお金で買いますか？市場主義の限界(マイケル・サンデル) 魔法の糞レシビ(浅利妙峰) 心がぼかぼかする(ニユース(日本新聞協会編) イギリス式シンブルライフ(井形慶子) 平穩死10の条件 兄、かぞくのくに(ヤン・モンヒョ)

夢枕獏) 光媒の花(道尾秀介)

共食(田中慎弥)

児童書 しごとば(鈴木のりたけ) かいけつゾロリ(ノシシ・ノシシ大ピンチ他シリーズ

3冊(原ゆたか) おぼけのアツチとドララちゃん他シリーズ

2冊(門野栄子) ぐりとぐらのあいつ(お他シリーズ9冊(ながかわりえこ/やまわきゆりこ)

みずつみ読書の家

一般 神去なあな(日堂三浦しおん) 正岡子規(ドナルド・キーン) ソロモンの偽証 1(宮部みゆき) 地下水脈(森

崇俊) 天下を謀る(阿部龍太郎) 水のかたち(宮本輝)

いじめとは何か(森田洋司)

日本薬草全書(水野瑞夫)

甦る高原の縄文王国(富士見町・

井戸尻考古館)

ロータリー文庫 日本列島大

変動期最悪のシナリオ(NHK

スペシャル取材班) いちばん

やさしい地球変動の話(巽好

幸) 進化生命のたどる道(カ

ール・ジンマー) 一冊で読む

地球の歴史としくみ(加賀進)

年代測定概論(兼岡一朗)

第四紀(日本地質学会) 火成

作用(日本地質学会) 日本の

地質構造100選(日本地質学

会) 基礎地球科学(西村祐一

郎) 親子で読もう 地球の歴

史(松井孝典)

開館時間

午前10時より午後4時20分

11月休館日

8日・15日・22日・23日・29日・

12月6日

(毎週木曜日・祝祭日休館)

あぶた読書の家 ☎76・2100

みずつみ読書の家 ☎75・4702



わたしのうた

短歌 【あぶた短歌会】 十月定例会より

息子が弱く希望転動かなへられ

ここに(有珠)幾年住みしもはるか

颱風はそれで行くけども雲重く

薄かざれどむなしき一夜

ちかごろは掃除洗濯お手のもの

主夫となるにはあととは料理だ

手をにぎり病みにし友が

「悠々と生きよ」と我をはげましくれぬ

コスモスのうすき花びら秋陽に透きて

友の便りを久しく待ちぬ

俳句 【あぶた俳句会】 十月定例会より

洞爺湖へ秋惜しむため旅に来る

豊年の詰め放題もワンコイン

ランプ吊り秋深みゆく洋食屋

大土俵塩撒き納め秋惜しむ

竜巻のおこりて北の残暑去る

行く秋の夕日に染まり野外食

山木 孝

北島 加代

太田 智

元田 フジ子

大西 芳子

小笠原 勇

三瓶 修

井村 育子

那須 伶子

矢野 知子

菅原 敏子

今月の1



「としょかねずみ」
ダニエル・カーク作
わたなべてつた訳

図書館にすむねずみのサムは本を読むのが大好きいろいろな本をたくさん読み、ついには自分で本を書き出した。

さてさてどうなる事やら」としよかねずみ」シリーズのだいいちだんです。幼児から小学生向き。



あぶた福祉会

第33号

ゆうあいフェスティバル

2012

9月29日、清水友愛の里グラウンド内特設会場にて、ゆうあいフェスティバル2012

が開催されました。昨年は悪天候からプログラムを大幅に変えての実施でした。しかし今年は準備段階より天候が心配され、晴れることを毎日祈ったかきもあり、当日は無事天候にも恵まれ野外での開催となりました。

ステージイベント、食事、露天と大きく3つのブースに分け



て、お祭りの雰囲気になくなるように取組ました。

ステージイベントでは、高田ダンスセンターによるダンス披露、大廣まゆこさんのキーボード演奏による歌のステージ、そして洞爺湖町からメジャーデビューを果たした西舘鉄雄さんのステージを短時間ではありますが行なっていたいただきました。利用者さんもステージ前に集まり、一緒に踊ったり歌ったり盛り上がりを見せていました。

また、食事関係ではおにぎり、焼き鳥、さつまいもスティックなどに加え、ご当地焼きそばとして、B・I・グループグルメ「岡山県のみるぜん焼きそば」を取り入れました。

また、実演を兼ねた手打ちそばも人気があり、みなさんから美味しいとお声をいただきました。

露天では、輪投げやくじ引き、わたあめなどを行ないましたが、400個近くの景品を用意したものの、早々になくなってしまう程の盛況でした。

みなさん笑顔で「これあったよ」といっぱいの景品を持って嬉しそうでした。

また、最後に利用者さんのカラオケ大会を行いました。出場者の中には個性豊かに踊りながら自分の得意な歌を披露してくれました。はじめは観ていた利用者さんも思わずステージに上がって躍り出す程の盛り上がりを見せていました。歌い終わった後に歓声がすく嬉しかったと話す利用者さんの笑顔が印象に残っています。

今回、ご参加いただきました洞爺湖町長をはじめ、来賓並びに育成会、清水自治会、保護者の皆様におかれましては、お忙しい中、ご来場いただきましたことをこの場をお借りしまして厚くお礼を申し上げます。

また、お手伝いをしていたいたボランティア、保護者の皆様のご協力に深く感謝をいたします。

ぜひ、来年もお越し下さいませよう、宜しくお願いいたします。

イベントでの販売も！
「デイセンターあすなろから」

あすなろのパンは、喫茶店「あすなろ」と移動販売、道の駅での販売が主となっております。町内の販売先では、沢山のお客さんにパンを購入して頂き、この場をお借りしてお礼を申し上げます。

毎年、出店している洞爺湖マラソンを始め、最近の町内イベントでは、7月に行なわれた「サマーフェスタ」に出店し、棧橋前でパンの販売を行いました。仮面ライダーフォーゼショーが終わると子供たちが帰りにパンを買って帰る人も多かったです。観光協会の方々には、テントの設営から会場での宣伝までしていただき、大変感謝しております。

9月には施設行事の「ゆうあいフェスティバル」があり、会場でパンの販売を行いました。当日は、天候に恵まれ町内のお手伝いの方々にパンを購入いただきました。

同日の午後から、文化センターで「ボランティアばんざいin胆振」が開催され、そこでパンの販売を行いました。今回は



初めての文化センター会場内で販売させていただきました。

社会福祉協議会からの出店依頼を受けて販売を行なっていますが、当日は沢山のお客さんが買いに来られました。社会福祉協議会の方々には、準備から販売のお手伝いまでご協力して頂き感謝しております。

10月には「第1回大秋穫祭」にも出店しました。初めてのイベントで戸惑いもありましたが、地元での収穫物や生産品を集結した中に、パンの販売を入れて頂きました。会場には地元の方や観光バスで来られた方など多くの人で賑わっていました。

これからも日々の外販はもちろんのこと、イベントでの販売をしていくことで、地域一番のパン屋になれるよう努力したいと思っております。

(Y・S)

(T・N)

洞爺湖周辺の ブランド肉を食べよう!!

洞爺湖
「食」の四季
洞爺湖「食」
本物プロジェクト

有珠山の噴火で降り積もった火山灰等が、大地を肥沃にし、洞爺湖周辺はまさに食材の宝庫。畜産業も盛んで、羊蹄山や有珠山を望む豊かな自然のなかでのびのびと健康的に育った肉は美味しいと評判です。次号ではブランド肉を味わえる宿泊プラン、飲食店を紹介します。



かわら版

5

洞爺湖温泉
観光協会
食事業委員会
☎75-2446

食を通して
洞爺湖を一つに!



詳細は下記へ
<http://www.laketoya.com>

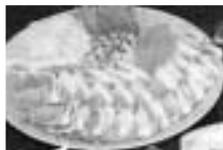
とうや湖 黒毛和牛



「洞爺湖サミット」で使用された貴重な高級肉

地元でもなかなか手に入らない貴重な黒毛和牛。脂に和牛ならではの香りと甘さがありとろけるような食感です。隣町の壮瞥では町内で飼育されたA5、A4ランクの黒毛和牛を「奥洞爺牛」の名で提供しています。

伊達 黄金豚 (こがねとん)



3種を交配させた三元豚
ホエーを与えて熟成

ランドレース・大ヨークシャー・デュロックの優れた特徴を併せ持つ三元豚。牧家の上質なホエー（乳清）を与え、通常飼育より長い6~7ヶ月飼育した熟成豚で、きめ細やかな肉質と甘みがある脂身が特徴です。

とうや湖 赤毛和牛



肉本来の赤身の旨み
栄養価が高くヘルシー

羊蹄山を望む洞爺湖町の高台で親子放牧で大切に育てられています。ストレスなく育った牛は免疫力が高く健康的。肉の旨みの素と言われるアミノ酸、イノシン酸が豊富で、適度に霜降りが入り柔らかでジューシー。

豊浦 SPF豚



高度な衛生管理で飼育
豚特有の臭みがなし

SPF豚とは悪影響を与える指定病原体が存在しない豚のことで、高度な衛生技術のもと大切に飼育されています。肉質は柔らかく、脂肪はあっさり。保水性が高いため冷めても堅くならず、美味しく味わえます。

.....洞爺湖温泉・冬の代表的な人気イベント.....

イルミネーションストリート
11/1(木)~2013年3/31(日)



ちょうちんストリートに約1万2000球のイルミネーションが点灯。点灯時間：日没~22:00

イルミネーショントンネル
11/16(金)~2013年2/17(日)



温泉街中心部のにぎわい広場に約40万球の電飾が輝く。点灯時間：19:00~22:00

2013洞爺湖温泉冬まつり
2013年2/5(火)~11(祝)
本まつり2/9(土)



期間中毎日20:30~冬花火を実施。2月9日本まつり17:00~屋台、各種アトラクション他。



ジオパーク通信

洞爺湖有珠山ジオパーク推進協議会だより

第5号
洞爺湖有珠山ジオパーク推進協議会
(洞爺湖町役場ジオパーク推進課内)
☎(0142)74 - 3015

日本ジオパークに新しい仲間が誕生しました!

9月末に開催された日本ジオパーク委員会において、新たに5つの地域が日本ジオパークに加盟することが決定いたしました。これによって日本のジオパークは合計25地域となりました。いずれも地質・地学的に貴重な場所であることはもちろんですが、案内ができるガイドさんや周遊バスなど観光に訪れる人が楽しめるプログラム作りを工夫している地域です。

箱根ジオパーク（神奈川県）

構成市町＜箱根町・小田原市・真鶴町・湯河原町＞

箱根カルデラの景観、大湧谷、カルデラ内外の温泉群といった、地球科学的な見どころに加え、真鶴半島の採石場跡や、大地震のたびに再建を繰り返した小田原城など、歴史・文化的な名所も多数。大地の営みと生物多様性、人のくらしの関わりが学べるジオパークです。構成市町のひとつである箱根町は、洞爺湖町と姉妹都市提携を結んでいる町でもあります。

八峰白神ジオパーク（秋田県）

構成市町＜八峰(はっぽう)町＞

世界遺産である白神山地(しらかみさんち)の地質を見られる場所。白神山地を造った火山活動を実感できます。

ゆざわジオパーク（秋田県）

構成市町＜湯沢市＞

岩の割れ目から熱湯が噴き出す子安峡大噴湯、熱水が作った景観である川原毛地獄、上の岱地熱発電所など、沸きあがる地球の熱を感じられるジオパーク。

銚子ジオパーク（千葉県）

構成市町＜銚子市＞

国指定天然記念物である犬吠埼の白亜紀層、関東盆地の地下にある地層が、海岸で観察できる屏風ヶ浦などが見どころ。周遊バスやボランティアガイドなどが利用できます。

伊豆半島ジオパーク（静岡県）

構成市町＜三島市・伊豆の国市・沼津市・伊豆市・西伊豆町・松崎町・南伊豆町・下田市・河津町・東伊豆町・伊東市・函南町・熱海市＞

南から北上して日本列島に合体した伊豆半島の、2000万年の歴史を見られる崖があり、生物分布にも特異性があります。大室山など、火山活動が作った地形も見どころ。

新しく加わった日本ジオパーク





第15回ノーマル北海道パワーリフティング 選手権大会59級で優勝

小野雅史さん(34歳・虻6区)



10月7日名寄市で開かれた大会で、ベンチ97・5kg、スクワット150kg、デットリフト180kg合計427・5kgの北海道新記録を達成し、初優勝を飾りました。

同時に体重と記録の比率を算出した「フォーミュラ」でも、74kg級以下の軽量級に出場した中で最高値となり、金メダルを受賞しました。

「自己ベストで優勝できてうれしい」と3回目の挑戦で初めて勝ち取った頂点に喜びを隠せません。

「体を大きくしたかった」という気軽な気持ちで始めて4年目。仕事と両立させながら地道な練習が、大きな花を咲かせました。

次の目標は、来年秋に開かれる予定の全日本選手権。

指導する川越和彦、小牧バワリフティング協会洞爺湖支部長は「全国大会を経験して今後に生かしてほしい。ベスト3も夢ではない」とその実力に期待をかけます。

「自分の力が結果の数字ではつきり表れるのが魅力。やればそれだけ記録が伸びるのが楽しくてしょうがない」と自分への限界に挑戦し続けます。

社会を明るくする標語

洞爺湖町合同補導委員会が、虻田地区の各小、中、高等学校で「社会を明るくする標語」を募集し、各学校ごとの優秀作品が決定しましたので、紹介します。

虻田小学校

あいさつは みんなをえがおへ かえるんだ
すれちがう 人にあいさつ 気持ちいい
悪いこと？ 僕の心に 問いかけよう

2年 安倍 伶菜
3年 藤田 大輝
5年 木村 研太

洞爺湖温泉小学校

あいさつで みんながにっこり いいえがお
あいさつは 友だちふやす おまじない
幸せに なるる秘訣は ありがとう

1年 中村 風雅
4年 三浦 知咲歩
6年 竹澤 遥

虻田中学校

あいさつで 心のスイッチ 切り替わる
「大丈夫」 心の余裕が 生む危険
言っちゃダメ 自分も傷つく その言葉

1年 沼田 実玖
2年 田仁 駿太郎
3年 佐野 大樹

洞爺湖温泉中学校

悩まない 一緒に歩こう いつまでも
自然には 心をいやす 力あり
挨拶を いつでもどこでも 笑顔でね

2年 篠原 梓
2年 武田 英孝
2年 干場 康佑

虻田高等学校

裏サイト 画面の奥は 深い闇
花いっぱい 思いも咲かそう この町に
あいさつは 交わせば広がる 絆の輪

1年 越前谷 裕輔
2年 野々村 英恵
3年 平塚 桃香



11月の健康・子育て・イベントカレンダー



日(曜)	行 事	時 間	場 所
11月14日(水)	保育所開放	10:00～11:30	入江保育所(☎76-4317)
	げんきクラブ	13:30～15:30	健康福祉センター(☎76-4006)
15日(木)	地域包括ケア会議(洞爺地区)	13:30～15:45	洞爺総合支所(☎82-5111)
16日(金)	洞爺地区健康相談	9:30～11:30	洞爺総合支所(☎82-5111)
	親子ふれあい遊び	10:00～11:30	健康福祉センター(☎76-4006)
	第19回洞爺湖子ども文化フェスティバル	13:30～	洞爺湖文化センター(温小☎75 2476)
19日(月)・20日(火)	特定健診、胃・大腸・前立腺・肝炎 エキノコックス検診		健康福祉センター(☎76-4006)
21日(水)・22日(木)	特定健診、胃・大腸・前立腺・肝炎 エキノコックス検診		洞爺ふれ愛センター(☎82-5185)
	保育所開放	10:00～11:30	桜ヶ丘保育所(☎75-2088)
23日(金)	洞爺湖町町民文化祭芸能発表	13:00～17:00	洞爺総合センター(☎82 5111)
	町民体力テスト	9:00～12:00	あぶた体育館 観光振興課担当 鈴木☎75 4400
27日(火)	保育所開放	10:00～11:30	洞爺保育所(☎82-5559)
28日(水)	げんきクラブ	13:30～15:30	洞爺ふれ愛センター(☎82-5185)
29日(木)	乳児健診	13:30～	健康福祉センター(☎76-4006)
30日(金)	洞爺地区健康相談	9:30～11:30	洞爺総合支所(☎82-5111)
	保育所開放	10:00～11:30	本町保育所(☎76-2673)
12月5日(水)	保育所開放	10:00～11:30	本町保育所(☎76 2673)
6日(木)	フッ素塗布	13:00～15:00	健康福祉センター(☎76-4006)
7日(金)	保育所開放	10:00～11:30	本町保育所(☎76 2673)
	洞爺地区健康相談	9:30～11:30	洞爺総合支所(☎82-5111)

全国一斉自動緊急放送を実施

国が定期的に行っています緊急時の全国一斉自動緊急放送が、11月21日(木)10時と12月3日(月)10時15分から、防災行政無線を使用して行われます。

全国瞬時警報システムとは、有事情報や津波警報などの事態が発生した場合に、国が緊急情報として防災行政無線から伝達するシステムです。

今後も試験放送が流れる際には、住民への周知を行いますので、ご理解をお願いします。詳細は、企画防災課(☎74-3004)へ。



越後 詩花ちゃん
(うた)
進一さん・あゆみさん
8月1日生 温1区

こんには赤ちゃん

ご家族の深い愛情につつまれて誕生したプリンスとプリンセスのご紹介です。ご家族は「早く大きくな～れ」と成長を楽しみにしていることでしょう。いろいろな可能性を秘めて洞爺湖町に誕生した赤ちゃん。その純粋な瞳は何を見つめているのでしょうか？



三谷 紗瑛ちゃん
(さえ)
智広さん・綾乃さん
8月30日生 入4区



東 有希くん
(ゆうき)
武士さん・光樹さん
8月21日生 入1区



鹿野内 一真くん
(かずま)
亮さん・奈緒さん
8月6日生 温2区

虻田スピリッツ

会長 池田美智子 会員9人



簡単にできるスポーツとしての楽しさと、競技としての奥深さの両方を兼ね備えているのがバドミントン。その魅力に引きこまれた人達が、日々活動しています。

前身は、ママさんバドミントンサークルで、2000年の有

珠山噴火後の再開を契機に、心機一転「張ろ」と名称を変更しました。

活動は、「地域の大会に参加して競う」というより「仲間のみんなで楽しくやろう」というのをモットーに、現在水曜日と金曜日の週2回あぶた体育館で、10時～13時まで練習に励んでいます。

「小さいとき遊んだバドミントンと競技との違いに魅了された」「スマッシュが決まった時の「そう快感」など、会員の皆さんがその魅力を口にします。

現在の悩みの種は、会員減少。昼間の練習のため、仕事となかなか両立できず、参加できる人が限定する中で、会員が増えないのが現状です。

サークルでは、子育て中の人でも、手があいている会員らが、会場で面倒をみる事ができるので、気にせず連れてきてほしいと話します。

現在は、女性のみですが、男性会員も大歓迎とのことです。興味にある方は、練習を見学するか、会長の池田さん(☎82-6262)まで連絡ください。

今月のワンショット



スタートを決めるクォーターマラソン大会

人口と世帯の動き 9月30日現在

男	4,597人	16)
女	5,271人	17)
計	9,868人	36)
世帯	5,082世帯	16)

洞爺湖温泉の空間放射線量率の状況

測定日 10月25日・雨
測定値 0.046 μSv/h
測定場所 洞爺湖汽船棧橋前
空間放射線量率は平常レベルです。

東奔西走

月浦ワインまつり、第1回秋穫祭などいろいろな顔の秋を堪能しました。

食材の宝庫といっても過言ではないほどの肉、野菜、魚、米、果物そしてそれらを材料とする加工品の山々。

この季節になると洞爺湖町の秋の豊かさを実感します。

(H・O)